EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)
Curso Geral — Agrupamento 4

Duração da prova: 120 minutos **1.ª FASE**
2005

PROVA ESCRITA DE LATIM

A prova é constituída por cinco grupos:

I – Análise morfossintáctica
II – Tradução
III – Etimologia
IV – Versão
V – Cultura

O examinando pode consultar dicionários de Latim-Português e Português-Latim ou bilingues estrangeiros.

V.S.F.F.

TEXTO

Ao pretender afastar os Troianos de Itália, Juno dirige-se ao local onde Éolo exerce o seu poder e onde mantém os ventos encarcerados.

Hic uasto rex Aeolus antro[1]
luctantis[2] uentos tempestatesque sonoras
imperio premit ac uinclis[3] et carcere frenat.
Illi indignantes magno cum murmure montis
circum claustra fremunt; celsa sedet Aeolus arce[4]
sceptra tenens mollitque animos et temperat iras;
ni[5] faciat, maria ac terras caelumque profundum
quippe ferant rapidi[6] secum uerrantque per auras.

Virgílio, *Eneida*, I, 52-59
Paris, Les Belles Lettres

Notas:

1 *uasto antro = in uasto antro.*
2 *luctantis = luctantes.*
3 *uinclis = uinculis.*
4 *celsa arce = in celsa arce.*
5 *ni = si non; nisi.*
6 *rapidi [uenti].*

Após a leitura atenta do texto, responda às questões que se seguem.

I

Análise morfossintáctica

1. Identifique o caso e a função sintáctica de:
   - **1.1.** *Illi* (verso 4).
   - **1.2.** *magno (...) murmure* (verso 4).
   - **1.3.** *auras* (verso 8).

2. Considere as formas verbais *tenens* (verso 6) e *faciat* (verso 7).
   - **2.1.** Identifique-as de forma completa.
   - **2.2.** Transcreva o nome com que concorda a forma verbal *tenens* e justifique o caso em que se encontra esse nome.
   - **2.3.** Justifique o modo verbal de *faciat*.

II
Tradução

Traduza o texto, utilizando uma linguagem clara e correcta.

III
Etimologia

Escreva, explicitando-lhes o sentido, duas palavras portuguesas etimologicamente relacionadas com cada um dos seguintes vocábulos latinos:

1. *rex* (verso 1).
2. *premit* (verso 3).

IV
Versão

Escreva em latim o seguinte texto:

Embora os impetuosos ventos pudessem devastar tudo, Éolo dominava-os com autoridade. No entanto, Juno desejava que uma tempestade destruísse a armada troiana.

V
Cultura

Apesar de os deuses provocarem tempestades e de surgirem outras contrariedades durante a viagem, Eneias persiste no cumprimento da sua missão.

Numa composição clara e bem estruturada sobre a prática da ***religio*** e da ***deuotio***, saliente:

- a relação entre o humano e o divino;
- o cumprimento do dever perante a religião e o Estado;
- a missão de Eneias e o papel do destino.

FIM

COTAÇÕES

I .... **40 pontos**

- **1.** .... 24 pontos
  - **1.1.** .... 8 pontos
  - **1.2.** .... 8 pontos
  - **1.3.** .... 8 pontos
- **2.** .... 16 pontos
  - **2.1.** .... 8 pontos
  - **2.2.** .... 4 pontos
  - **2.3.** .... 4 pontos

II .... **80 pontos**

III .... **20 pontos**

- **1.** .... 10 pontos
- **2.** .... 10 pontos

IV .... **30 pontos**

V .... **30 pontos**

Total .... **200 pontos**